

NT-40

NOTICE D'INSTRUCTION

ENVELOPPES ANTIDÉFLAGRANTES
Type AD432001 ou AD432002
EEx"d" IIC T6 ou T5
IP65 - T85°C ou T100°C

DOCUMENTS

Attestation d'Examen CÉ de Type INERIS 03ATEX0158X

ZONES D'UTILISATION

Gaz = zones 1 et 2
Poussières = zones 21 et 22
Température ambiante d'utilisation = - 20°C à + 40°C

Il convient de s'assurer que les matériaux de ces enveloppes antidéflagrantes sont compatibles avec l'environnement industriel.

L'indice de protection de ces enveloppes antidéflagrantes doit être choisi en fonction du lieu d'installation (intérieur, extérieur, bord de mer...).

INSTALLATION

Utiliser les normes d'installation en vigueur :
EN 60079-14, EN 60079-17 et EN 50281-1-2

Pour bien conserver le caractère antidéflagrant de ces enveloppes, s'assurer avant la mise en service que les éléments vissés ; couvercles, entrées de câbles, bouchons d'obturation, sont bien serrés, et correctement graissés.

Les orifices non utilisés doivent impérativement être obturés par des bouchons d'obturation possédant une Attestation d'Examen CÉ de Type.

Les joints filetés antidéflagrants doivent être propres et graissés.

Ces enveloppes antidéflagrantes sont livrées avec le joint antidéflagrant des éléments vissés, graissés. Il est nécessaire, lorsque l'appareil est installé, de les maintenir en bon état en les graissant régulièrement.

Pour le joint fileté antidéflagrant du couvercle, utiliser une graisse non durcissante et anti-corrosive.
par exemple :
« Orapi » CT10 – graisse au lithium, multi-usages.

INSTRUCTION NOTE

EXPLOSION-PROOF ENCLOSURES
Type AD432001 or AD432002
EEx"d" IIC T6 or T5
IP65 - T85°C or T100°C

DOCUMENTS

EC-Type Examination Certificate INERIS 03ATEX 0158X

USING ZONES

Gas = zones 1 and 2
Dust = zones 21 and 22
Using ambient temperature = - 20°C to + 40°C

The materials of the explosion-proof enclosures should be compatible with the industrial environment.

The protection index of the explosion-proof enclosures must be selected according to the installation situation (inside, outside, seaside, etc ...).

INSTALLATION

Use the effective installation rules :
EN 60079-14, EN 60079-17 and EN 50281-1-2

To ensure the enclosures to remain explosion-proof, check that the screwed parts ; cover, cable entries and the stopping plugs are properly tightened, and correctly lubricated before using.

Unused cable-entries must be sealed with blanking plugs with an EC-Type Examination Certificate.

Explosion-proof joints must be clean and lubricated.

Those explosion-proof enclosures are supplied with lubricated explosion-proof joint of the screwed parts. Once the enclosure is installed, it is necessary to lubricate regularly as to maintain in good condition.

For explosion-proof the female threading cover, use a non hardening anti-corrosive lubricant.

eg. :
« Orapi » CT10 – Lithium grease, multi-purpose.

Ce document ne peut constituer un document original. Malgré tous les soins apportés à sa réalisation, toute erreur présente dans les textes ou illustrations, ne saurait engager la responsabilité d'IDRM. This document cannot be considered as an original document. In spite of realization made with care, all mistake in the texts or illustrations would not commit the responsibility of IDRM.

MARQUAGE (cas coffret appareillage)

I.D.R.M. France - 77165 SAINT SOUPPLETS
 Type AD432001 ou AD432002
 N° (numéro de fabrication)
CE 0080
 (année de fabrication)
 INERIS 03 ATEX 0158X
 II 2 GD
 EEx d IIC T6 ou T5
 IP65
 T85°C ou T100°C

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
 LIRE LES NOTICES D'INSTRUCTION AVANT UTILISATION

Dans le cas d'utilisation de sectionneur

NE PAS MANŒUVRER EN CHARGE

ENCOMBREMENT ET FIXATIONS

(Voir dessin spécifique)

MARKING (case)

I.D.R.M. France - 77165 SAINT SOUPPLETS
 Type AD432001 or AD432002
 N° (construction number)
CE 0080
 (year of construction)
 INERIS 03 ATEX 0158X
 II 2 GD
 EEx d IIC T6 or T5
 IP65
 T85°C or T100°C

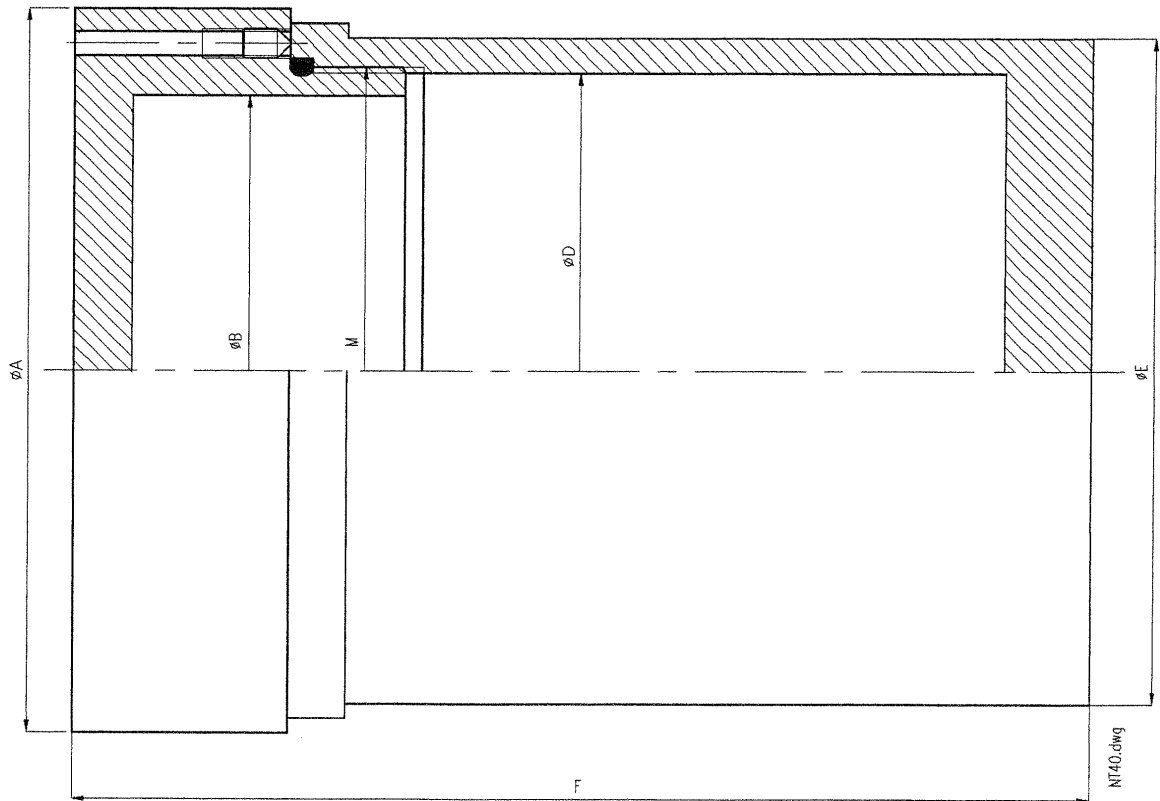
DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED
 READ INSTRUCTION NOTES BEFORE USING

In the case of using isolator switch

DO NOT OPERATE ON-LOAD

DIMENSIONS AND FIXING POINTS

(see specific drawing)



| | ØA | ØB | M | ØD | ØE | F |
|-----------------|-----|----|--------|-----|-----|---------|
| AD432001 | 105 | 78 | M88x2 | 86 | 98 | 95 max |
| AD432002 | 120 | 95 | M105x2 | 103 | 115 | 137 max |

Ce document ne peut constituer un document original. Malgré tous les soins apportés à sa réalisation, toute erreur présente dans les textes ou illustrations, ne saurait engager la responsabilité d'IDRM. This document cannot be considered as an original document. In spite of realization made with care, all mistake in the texts or illustrations would not commit the responsibility of IDRM.

| CARACTERISTIQUES | | CHARACTERISTICS | | |
|------------------|---|-----------------|-------------------|---------|
| | PUISSANCES DISSIPÉES MAX. MAXIMUM DISSIPATED POWER | | | |
| | GAZ / GAS | | POUSSIERES / DUST | |
| | T6 | T5 | T85°C | T100°C |
| AD432001 | 7 Watt | 10 Watt | 7 Watt | 10 Watt |
| AD432002 | 12 Watt | 18 Watt | 12 Watt | 18 Watt |

RACCORDEMENT

1. Dévisser la vis de blocage M5 des éléments vissés ; couvercle,,.
2. Dévisser l'élément vissé ; couvercle,
3. Monter les câbles dans les entrées de câble, (utiliser la notice d'instruction des entrées de câble).
4. Raccorder la vis de terre intérieure et extérieure.
5. Pour connecter le circuit électrique, utiliser le plan spécifique.
6. Nettoyer et graisser le filetage des éléments vissés ; couvercle.
7. Revisser les éléments vissés.
8. Visser la vis de blocage M5 des éléments vissés.

NOTE

-Pour le montage des entrées de câble NPT, s'assurer de 5 filets minimum en prise.

CONDITIONS SPECIALES D'UTILISATION

Pour l'utilisation dans les atmosphères explosives poussiéreuses, l'utilisateur devra procéder à un nettoyage régulier des enveloppes antidéflagrantes, afin d'éviter les dépôts de poussières sur les parois.

Pour le raccordement aux circuits électriques extérieurs, l'utilisateur devra choisir des entrées de câble ayant un degré de protection au moins égal à IP65.

MAINTENANCE

Avant toute intervention sur les enveloppes antidéflagrantes, il convient de respecter scrupuleusement les consignes de sécurité (NE PAS OUVRIR SOUS TENSION, ...).

Ne procéder à aucune modification ou opérations de perçage et usinage sur ces enveloppes antidéflagrantes. Celles effectuées sans notre accord formel nous dégageraient de toute responsabilité.

Remplacement d'un élément

Pour toute intervention sur les enveloppes antidéflagrantes, l'Attestation d'Examen CE de Type, obtenue impose l'utilisation de composants d'origine.

Accès à l'intérieur des enveloppes antidéflagrantes, voir § raccordement.

CONNECTIONS

1. Unscrew the blocking screw M5 of the screwed parts ; cover, .
2. Unscrew the screwed parts ; cover
3. Fit the cables into the cable entries, (use the instruction note of the cable entries).
4. Connect the internal and external earth screw.
5. To connect the electric circuit, use the specific drawing
6. The female and the male threading of the screwed parts ; cover, must be clean and lubricated.
7. Screw the screwed parts.
8. Screw the blocking screw M5 of the screwed parts.

NOTE

When NPT cable glands, ensure that at least 5 threads are engaged.

SPECIAL USE CONDITIONS

For use in dusty hazardous areas, the user will have to clean regularly the explosion-proof enclosures, as to avoid a setting of dust on the faces of the enclosures.

For connection to external electrical circuits, the user will have to choose cable entries with at least an index of protection equal at IP65.

MAINTENANCE

Before carrying out any work on the explosion-proof enclosures, safety instructions must be observed very carefully. (DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED,...).

Do not modify, or drill and machine the explosion-proof enclosures. We will take no responsibility for operations carried out without our agreement.

Replacement of component

For any work on the explosion-proof enclosures, the EC-Type Examination Certificate stipulates the use of originals components.

Access to the inside of the explosion-proof enclosures, see § connections.

Ce document ne peut constituer un document original. Malgré tous les soins apportés à sa réalisation, toute erreur présente dans les textes ou illustrations, ne saurait engager la responsabilité d'IDRM.
This document cannot be considered as an original document. In spite of realization made with care, all mistake in the texts or illustrations would not commit the responsibility of IDRM.

Remplacer l'élément défectueux par un élément neuf d'origine, et remonter l'ensemble.

Put a original new part in place of the defective one, and assemble everything.

A chaque ouverture du couvercle ne pas oublier de graisser le joint antidéflagrant de l'enveloppe et les taraudages.

After each opening of the cover do not forget to lubricate the explosion-proof joint of the enclosure and the female threading.



Déclaration CE de conformité

(Suivant l'Arrêté du 3 Mars 1997)

Le fabricant, soussigné :

Société : I.D.R.M.

Adresse : Z.I. du Sauvoy - B.P. n° 36 - 25, Avenue de
Montboulon - F 77165 Saint-Souplets - France

déclare que les enveloppes antidéflagrantes destinées à être mise sur le marché afin d'être utilisée en atmosphères explosibles, désignées ci-après :

ENVELOPPES ANTIDÉFLAGRANTES

Type AD432001 ou AD432002

EEx"d" IIC T6 ou T5

IP65 - T85°C ou T100°C

Sont conformes :

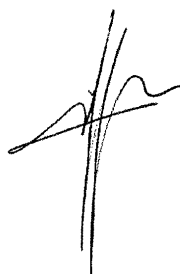
- au décret n° 96-1010 du 19 Novembre 1996 portant transposition de la directive 94/9/CEE du 23 mars 1994 en ce qui concerne les exigences essentielles et les procédures d'évaluation de la conformité qui lui sont applicables ;
- à la directive ATEX - 94/9/CE (23 Mars 1994).
- aux normes harmonisées :
 - EN 50014 (Matériel électrique pour atmosphères explosibles - Règles générales).
 - EN 50018 (Matériel électrique pour atmosphères explosibles - Enveloppe antidéflagrante «d»).
 - EN 50281-1-1 (Matériel électrique destiné à être utilisés en présence de poussières combustibles).
- au type ayant fait l'objet de l'Attestation d'Examen CE de type, INERIS 03 ATEX 0158X.

délivrée par : L'INERIS, n° d'identification CE 0080.
Adresse : Parc technologique ALATA - B.P. n° 2
F 60550 Verneuil-en Halatte - France

Fait à SAINT-SOUPLETS - le 7 novembre 2003

Philippe CAILLY, Philippe CYPRIEN

Direction / Management



EC - Declaration of conformity

(According to order of Marh 3, 1997)

The manufacturer, undersigned :

Company : I.D.R.M.

Address : Z.I. du Sauvoy - B.P. n° 36 - 25, Avenue de
Montboulon - F 77165 Saint-Souplets - France

declare that the explosion-proof enclosures intended to be launched on the market for being used in potentially explosive atmospheres, indicated below:

EXPLOSION-PROOF ENCLOSURE

Type AD432001 or AD432002

EEx"d" IIC T6 or T5

IP65 - T85°C or T100°C

Are in accordance with :

- the decree n° 96-1010 of November 19, 1996 which a transposition of the directive 94/9/EEC of March 23, 1994 regarding the essential requirements and the procedures of evaluation of the conformity which are applicable to it;
- the directive ATEX - 94/9/EC (March 23, 1994).
- the harmonized rules :
 - EN 50014 (Electrical apparatus for potentially explosive atmospheres - General requirements).
 - EN 50018 (Electrical apparatus for potentially explosive atmospheres - Flameproof enclosure «d»).
 - EN 50281-1-1 (Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust).
- the type that have got EC -Type Examination Certificate, INERIS 03 ATEX 0158Xc.

Delivered by : The INERIS, Identification number CE 0080
Address : Parc technologique ALATA - B.P. n° 2
F 60550 Verneuil-en Halatte - France

Made in SAINT-SOUPLETS - on November 7.2003

NOTIFICATION ASSURANCE QUALITE DU PRODUIT
NOTIFICATION PRODUCT QUALITY ASSURANCE
n° INERIS 02ATEXQ503